Acest document reprezintă un instrument de documentare, iar instituțiile nu își asumă responsabilitatea pentru conținutul său.

►**B**

REGULAMENTUL (CE) NR. 752/2007 AL CONSILIULUI

din 30 mai 2007

privind aplicarea anumitor restricții asupra importurilor de anumite produse din oțel din Ucraina

(JO L 178, 6.7.2007, p. 1)

Astfel cum a fost modificat prin:

		Jurnalul Oficial		
		NR.	Pagina	Data
►**M1**	Regulamentul (CE) nr. 1465/2007 al Comisiei din 12 decembrie 2007	L 327	6	13.12.2007

▼B

REGULAMENTUL (CE) NR. 752/2007 AL CONSILIULUI

din 30 mai 2007

privind aplicarea anumitor restricții asupra importurilor de anumite produse din oțel din Ucraina

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolul 133,

având în vedere propunerea Comisiei,

întrucât:

(1) Acordul de Parteneriat și Cooperare de instituire a unui parteneriat între Comunitățile Europene și statele lor membre, pe de o parte, și Ucraina, pe de altă parte ([1]), denumit în continuare „APC", a intrat în vigoare la 1 martie 1998.

(2) Articolul 22 alineatul (1) din APC prevede ca activitățile de comerț cu anumite produse din oțel să fie guvernate de titlul III al respectivului acord, cu excepția articolului 14, și de dispozițiile unui acord privind aranjamentele cantitative.

(3) La 18 iunie 2007, Comunitatea Europeană și Guvernul Ucrainei au încheiat un asemenea Acord privind comerțul cu anumite produse din oțel ([2]), denumit în continuare „acordul".

(4) Este necesară prevederea mijloacelor de aplicare a termenilor acordului în cadrul Comunității, luând în considerare experiența câștigată prin acordurile precedente privind un regim similar.

(5) Este adecvat ca produsele în cauză să fie clasificate pe baza Nomenclaturii Combinate (NC) stabilite prin Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului din 23 iulie 1987 privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful Vamal Comun ([3]).

(6) Este necesar să se garanteze că originea produselor în cauză este verificată și că se stabilesc metode corespunzătoare de cooperare administrativă în acest scop.

(7) Aplicarea eficientă a acordului necesită introducerea unei cerințe a unei autorizații de import comunitare pentru punerea în liberă circulație în cadrul Comunității a produselor în cauză împreună cu un sistem de gestionare a acordării acestor autorizații de import comunitare.

(8) Produsele situate într-o zonă liberă sau importate în baza aranjamentelor ce guvernează depozitele vamale, importurile temporare sau perfecționarea activă (sistem cu suspendare) nu ar trebui să fie supuse limitelor stabilite pentru produsele în cauză.

(9) Pentru a garanta faptul că aceste limite cantitative nu sunt depășite, este necesară stabilirea unei proceduri de gestiune conform căreia autoritățile competente din statele membre nu vor elibera autorizații de import înainte de obținerea confirmării din partea Comisiei că respectivele cantități rămân disponibile în cadrul limitelor cantitative în cauză.

(10) Acordul prevede un sistem de cooperare între Ucraina și Comunitate în scopul prevenirii eludării sale prin transbordare,

([1]) JO L 49, 19.2.1998, p. 3.
([2]) A se vedea pagina 24 din prezentul Jurnal Oficial.
([3]) JO L 256, 7.9.1987, p. 1. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 580/2007 (JO L 138, 30.5.2007, p. 1).

▼B

schimbarea rutei sau prin alte mijloace. Atunci când se dovedește că acordul a fost eludat, este necesară stabilirea unei proceduri de consultare în temeiul căreia să se ajungă la o înțelegere cu țara interesată privind o ajustare corespunzătoare a limitei cantitative în cauză. Ucraina a fost de acord să ia măsurile necesare pentru a garanta că orice ajustare se poate aplica rapid. În absența unui acord în intervalul de timp prevăzut, Comunitatea ar trebui, în cazul în care există probe clare ale unei eludări, să aibă posibilitatea să aplice ajustarea corespunzătoare.

(11) De la 1 ianuarie 2007, pentru importurile pe teritoriul Comunității ale produselor reglementate de prezentul regulament este necesară obținerea unei licențe în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1871/2006 al Consiliului din 11 decembrie 2006 privind comerțul cu anumite produse din oțel între Comunitatea Europeană și Ucraina ([1]). Acordul prevede că aceste importuri trebuie incluse în limitele stabilite de prezentul regulament pentru 2007.

(12) Din motive de claritate, este necesară prin urmare înlocuirea Regulamentului (CE) nr. 1871/2006 prin prezentul regulament,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

CAPITOLUL I

DISPOZIȚII GENERALE

Articolul 1

(1) Prezentul regulament se aplică pentru importurile pe teritoriul Comunității ale produselor din oțel enumerate în anexa I, originare din Ucraina.

(2) Produsele din oțel sunt clasificate în grupe de produse astfel cum este prevăzut în anexa I.

(3) Originea produselor menționate la alineatul (1) este determinată în conformitate cu normele comunitare în vigoare.

(4) Procedurile pentru verificarea originii produselor menționate la alineatul (1) sunt prevăzute în capitolele II și III.

Articolul 2

(1) Importul în Comunitate al produselor enumerate în anexa I originare din Ucraina se supune limitelor cantitative anuale stabilite în anexa V. Punerea în liberă circulație pe teritoriul Comunității a produselor enumerate în anexa I originare din Ucraina este supusă prezentării unui certificat de origine, prevăzut în anexa II, și a unei autorizații de import eliberate de autoritățile statelor membre în conformitate cu articolul 4.

Importurile autorizate vor fi deduse din limitele cantitative stabilite anual în cadrul cărora produsele sunt expediate din țara exportatoare.

(2) Pentru a garanta faptul că acele cantități pentru care se eliberează o autorizație de import nu depășesc niciodată limitele cantitative totale pentru fiecare grupă de produse, autoritățile competente din statele membre eliberează autorizații de import numai în momentul confirmării de către Comisie a faptului că există cantități disponibile în cadrul limitelor cantitative pentru grupa de produse din oțel aferentă țării furnizorului, pentru care un importator sau mai mulți importatori au depus cereri la aceste autorități. Autoritățile competente din statele membre în sensul prezentului regulament sunt enumerate în anexa IV.

([1]) JO L 360, 19.12.2006, p. 21.

▼B

(3) Importul de produse începând cu 1 ianuarie 2007, pentru care s-a solicitat licență în concordanță cu Regulamentul (CE) nr. 1871/2006, este dedus din limitele corespunzătoare pentru 2007 stabilite în anexa V la prezentul regulament.

(4) Conform prezentului regulament și începând de la data punerii sale în aplicare, expedierea produselor se consideră că a avut loc la data la care au fost încărcate în mijloacele de transport pentru export.

Articolul 3

(1) Limitele cantitative enumerate în anexa V nu se aplică pentru produsele situate într-o zonă liberă sau depozit liber sau importate în baza aranjamentelor ce guvernează depozitele vamale, importurile temporare sau perfecționarea activă (sistem cu suspendare).

(2) Atunci când produsele menționate la alineatul (1) primesc ulterior permis de liberă circulație, fie în starea lor nealterată sau după modificare sau procesare, se aplică articolul 2 alineatul (2), și produsele puse astfel în liberă circulație fac obiectul limitelor cantitative în cauză stabilite în anexa V.

Articolul 4

(1) În scopul aplicării articolului 2 alineatul (2), înaintea eliberării autorizațiilor de import, autoritățile competente din statele membre notifică Comisia cu privire la volumul cererilor pentru autorizații de import, în baza licențelor de export în original, pe care le–au primit. În schimb, Comisia notifică propria confirmare conform căreia cantitatea (cantitățile) solicitată(e) este (sunt) disponibilă(e) pentru import, în ordinea cronologică în care au fost primite notificările statelor membre.

(2) Solicitările incluse în notificările către Comisie sunt valide în cazul în care se specifică în mod clar în fiecare caz țara exportatoare, grupa de produse în cauză, cantitățile ce urmează a fi importate, numărul licenței de export, anul cotei și statul membru în care produsele urmează să fie puse în liberă circulație.

(3) În măsura în care este posibil, Comisia confirmă autorităților statelor membre cantitatea totală indicată în cerere, notificată pentru fiecare grupă de produse. Mai mult, Comisia contactează de îndată autoritățile competente din Ucraina, în cazurile în care cererile notificate depășesc limitele, pentru a căuta o clarificare și o soluție rapidă.

(4) Autoritățile competente din statele membre notifică de îndată Comisia după ce au fost informate despre orice cantitate care nu este utilizată în timpul perioadei de valabilitate a autorizației de import. Aceste cantități neutilizate sunt transferate automat la cantitățile rămase din totalul limitei cantitative comunitare pentru fiecare grupă de produse.

(5) Notificările menționate la alineatele (1)-(4) sunt comunicate electronic în cadrul rețelei integrate stabilite în acest scop, cu excepția cazului în care din motive tehnice imperative este necesară utilizarea altor mijloace de comunicare temporare.

(6) Autorizațiile de import sau documentele echivalente sunt eliberate în conformitate cu capitolul II.

(7) Autoritățile competente din statele membre notifică Comisia despre orice anulare a autorizațiilor de import sau a documentelor echivalente eliberate deja în cazurile în care licențele de export corespunzătoare au fost retrase sau anulate de către autoritățile competente din Ucraina. Cu toate acestea, în cazul în care Comisia sau autoritățile competente din statele membre au fost informate de către autoritățile competente din Ucraina despre retragerea sau anularea unei licențe de export după ce respectivele produse au fost importate în Comunitate,

▼B

cantitățile în cauză sunt deduse din limita cantitativă pentru anul în care a avut loc expedierea produselor.

Articolul 5

În vederea aplicării articolului 3 alineatele (3) și (4) și a articolului 10 alineatul (1) din acord, Comisia este autorizată prin prezenta să facă ajustările necesare.

Articolul 6

(1) Atunci când, ca urmare a cererilor înaintate în concordanță cu procedurile formulate în capitolul III, Comisia constată că informațiile din posesia sa constituie o dovadă a faptului că produsele enumerate în anexa I originare din Ucraina au fost transbordate, au suferit schimbări de rută sau au fost importate în alt mod în Comunitate prin încălcarea limitelor cantitative menționate la articolul 2 și că este necesar să se efectueze ajustările necesare, aceasta solicită inițierea de consultări, astfel încât să se poate ajunge la un acord cu privire la o ajustare echivalentă a limitelor cantitative corespunzătoare.

(2) În așteptarea rezultatelor consultărilor menționate la alineatul (1), Comisia poate solicita Ucrainei să ia măsurile de prevenire necesare pentru a garanta faptul că ajustările limitelor cantitative agreate ca urmare a acestor consultări pot avea loc pentru anul în care cererea de consultări a fost depusă sau pentru anul următor, în cazul în care limitele cantitative pentru anul curent s-au epuizat, atunci când există probe clare de eludare.

(3) În cazul în care Comunitatea și Ucraina nu reușesc să ajungă la o soluție satisfăcătoare, iar Comisia observă că există probe clare de eludare, Comisia deduce din limitele cantitative un volum echivalent de produse originare din Ucraina.

CAPITOLUL II

MODALITĂȚI APLICABILE GESTIUNII LIMITELOR CANTITATIVE

SECȚIUNEA 1

Clasificarea

Articolul 7

Clasificarea produselor reglementate de prezentul regulament se bazează pe Nomenclatura Combinată (NC) stabilită prin Regulamentul (CEE) nr. 2658/87.

Articolul 8

La inițiativa Comisiei sau a unui stat membru, Secțiunea Nomenclatura Tarifară și Statistică a Comitetului Codului Vamal, care a fost instituită prin Regulamentul (CEE) nr. 2658/87, examinează de urgență, în conformitate cu dispozițiile respectivului regulament, toate chestiunile legate de clasificarea produselor reglementate de prezentul regulament în cadrul Nomenclaturii Combinate cu scopul de a le clasifica în grupe de produse corespunzătoare.

▼B

Articolul 9

Comisia informează Ucraina cu privire la orice schimbări în Nomenclatura Combinată (NC) și codurile TARIC care afectează produsele reglementate de prezentul regulament cu cel puțin o lună înainte de data intrării lor în vigoare în Comunitate.

Articolul 10

Comisia informează autoritățile competente din Ucraina cu privire la orice decizii adoptate în conformitate cu procedurile în vigoare în Comunitate, legate de clasificarea produselor reglementate de prezentul regulament, în decurs de cel mult o lună de la adoptarea lor. Această comunicare include:

(a) o descriere a produselor în cauză;

(b) grupa de produse relevantă, codul de Nomenclatură Combinată (codul NC) și codul TARIC;

(c) motivele care au condus la luarea acestei decizii.

Articolul 11

(1) Atunci când o decizie de clasificare adoptată în conformitate cu procedurile comunitare în vigoare conduce la o schimbare a practicii de clasificare sau o schimbare a grupei de produse pentru orice produs reglementat de prezentul regulament, autoritățile competente din statele membre transmit o notificare cu 30 de zile, de la data notificării Comisiei, înainte ca decizia să intre în vigoare.

(2) Produsele expediate înainte de data aplicării deciziei se supun practicii de clasificare precedente, cu condiția ca bunurile în cauză să fie importate în decurs de 60 zile de la acea dată.

Articolul 12

Atunci când o decizie de clasificare adoptată în conformitate cu procedurile comunitare în vigoare menționate la articolul 11 implică o grupă de produse supusă limitei cantitative, Comisia inițiază fără întârziere consultări, după caz, în conformitate cu articolul 8, cu scopul de a ajunge la un acord privind orice ajustări necesare ale limitelor cantitative corespunzătoare prevăzute în anexa V.

Articolul 13

(1) Fără a aduce atingere altor dispoziții pe această temă, atunci când clasificarea indicată în documentația necesară pentru importul produselor reglementate de prezentul regulament este diferită de clasificarea realizată de autoritățile competente din statul membru în care se face importul, bunurile în cauză sunt supuse provizoriu aranjamentelor de import care, în conformitate cu dispozițiile prezentului regulament, le sunt aplicabile acestora în baza clasificării realizate de autoritățile mai sus menționate.

(2) Autoritățile competente din statele membre informează Comisia cu privire la cazurile menționate la alineatul (1), indicând în mod special:

(a) cantitățile de produse implicate;

(b) grupa de produse indicată pe documentația de import și pe cea reținută de autoritățile competente;

(c) numărul licenței de export și categoria indicată.

▼B

(3) Autoritățile competente din statele membre nu eliberează o nouă autorizație de import pentru produsele din oțel supuse unei limite cantitative comunitare enumerate în anexa V ca urmare a reclasificării până în momentul în care obțin confirmarea din partea Comisiei, în conformitate cu procedura stipulată la articolul 4, că respectivele cantități care urmează să fie importate sunt disponibile.

(4) Comisia notifică țările exportatoare în cauză despre cazurile menționate de acest articol.

Articolul 14

În cazurile menționate la articolul 13, precum și în cazuri similare ridicate de autoritățile competente din Ucraina, Comisia inițiază consultări cu Ucraina, dacă este necesar, în vederea ajungerii la un acord privind clasificarea definitiv aplicabilă pentru produsele implicate în divergență.

Articolul 15

Comisia, în acord cu autoritățile competente din statul sau statele membre importatoare și din Ucraina, poate determina, în cazurile menționate la articolul 14, clasificarea aplicabilă în mod definitiv produselor implicate în divergență.

Articolul 16

Atunci când un caz de divergență din cele menționate la articolul 13 nu poate fi soluționat în conformitate cu articolul 14, Comisia adoptă, în conformitate cu articolul 10 din Regulamentul (CEE) nr. 2658/87, o măsură care să stabilească clasificarea bunurilor în Nomenclatura Combinată.

SECȚIUNEA 2

Sistemul de dublă supraveghere pentru aplicarea limitelor cantitative

Articolul 17

(1) Autoritățile competente din Ucraina eliberează o licență de export pentru toate expedierile produselor din oțel sub rezerva limitelor cantitative stabilite în anexa V, până la nivelul respectivelor limite.

(2) Importatorul prezintă licența de export în original în vederea eliberării autorizației de import menționate la articolul 20.

Articolul 18

(1) Licența de export pentru limite cantitative este în conformitate cu modelul stabilit în anexa II și certifică, *inter alia*, că respectiva cantitate de bunuri a fost dedusă din limita cantitativă stabilită pentru grupa de produse în cauză.

(2) Fiecare licență de export cuprinde numai o singură grupă de produse enumerate în anexa I.

Articolul 19

Exporturile sunt deduse din limitele cantitative stabilite pentru anul în care produsele menționate în licența de export au fost expediate conform articolului 2 alineatul (4).

▼B

Articolul 20

(1) În măsura în care Comisia a confirmat că volumul solicitat este disponibil în cadrul limitei cantitative în cauză, în temeiul articolului 4, autoritățile competente din statele membre eliberează o autorizație de import în termen de maximum 10 zile lucrătoare de la prezentarea de către importator a licenței de export corespunzătoare în original. Această prezentare trebuie efectuată până la 31 martie în anul următor celui în care bunurile cuprinse în licența de export au fost expediate. Autorizațiile de import sunt eliberate de către autoritățile competente din orice stat membru, indiferent de statul membru indicat pe licența de export, în măsura în care Comisia a confirmat, în conformitate cu procedura stabilită la articolul 4, că volumul solicitat este disponibil în cadrul limitei cantitative în cauză.

(2) Autorizațiile de import sunt valabile timp de patru luni de la data eliberării lor. La cererea motivată a unui importator, autoritățile competente dintr-un stat membru pot extinde perioada de valabilitate, fără a depăși însă o perioadă de încă patru luni.

(3) Autorizațiile de import sunt redactate în conformitate cu modelul stabilit în anexa III și sunt valabile pe teritoriul vamal comunitar.

(4) Declarația sau solicitarea efectuată de către importator pentru a obține autorizația de import conține:

(a) numele și adresa completă a exportatorului;

(b) numele și adresa completă a importatorului;

(c) descrierea exactă a bunurilor și codul lor TARIC;

(d) țara de origine a bunurilor;

(e) țara de expediție;

(f) grupa de produse corespunzătoare și cantitatea pentru produsele în cauză;

(g) greutatea netă pe poziție NC;

(h) valoarea CIF a produselor la frontiera comunitară pe poziție NC;

(i) după caz, datele de plată și livrare și documentul de transport și contractul de achiziție;

(j) data și numărul licenței de export;

(k) orice cod intern utilizat în scopuri administrative;

(l) data și semnătura importatorului.

(5) Importatorii nu sunt obligați să importe cantitatea totală cuprinsă de autorizația de import într-o singură expediție.

(6) Autorizația de import poate fi eliberată prin mijloace electronice atât timp cât birourile vamale implicate au acces la document printr-o rețea de calculatoare.

Articolul 21

Valabilitatea autorizațiilor de import eliberate de autoritățile statelor membre este supusă valabilității licențelor de export și cantităților indicate în licențele de export eliberate de autoritățile competente din Ucraina, pe baza cărora au fost eliberate autorizațiile de import.

Articolul 22

Autorizațiile de import sau documentele echivalente sunt eliberate de autoritățile competente din statele membre în conformitate cu articolul 2 alineatul (2) și fără a exista discriminări față de niciun importator din

▼B

Comunitate, indiferent de locul său de stabilire în Comunitate, fără a aduce atingere altor condiții impuse de legislația în vigoare.

Articolul 23

(1) În cazul în care Comisia descoperă că totalul cantităților cuprinse de licențele de export eliberate de Ucraina pentru o anumită grupă de produse din orice an depășește limita cantitativă stabilită pentru respectiva grupă de produse, autoritățile competente din statele membre sunt informate în cel mai scurt termen pentru a suspenda eliberarea în continuare a autorizațiilor de import. În acest caz, se inițiază consultări imediate de către Comisie.

(2) Autoritățile competente dintr-un stat membru refuză eliberarea autorizațiilor de import pentru produsele originare din Ucraina care nu sunt cuprinse în licențele de export eliberate în conformitate cu dispozițiile din prezentul capitol.

SECȚIUNEA 3

Dispoziții comune

Articolul 24

(1) Licența de export menționată la articolul 17 și certificatul de origine menționat la articolul 2 pot include copii suplimentare indicate ca atare. Originalul și copiile acestor documente sunt redactate în limba engleză.

(2) În cazul în care documentele menționate la alineatul (1) sunt completate de mână, înscrisurile trebuie completate cu cerneală și majuscule.

(3) Aceste documente au dimensiunea de 210 × 297 mm. Hârtia folosită este coală albă, încleiată, fără pastă mecanică, cu greutatea de minim 25 g/m^2. Fiecare parte are imprimat un fundal cu model-ghiloș roșu, pentru a putea identifica o eventuală falsificare prin mijloace mecanice sau chimice.

(4) Numai originalul se acceptă de către autoritățile competente din statele membre ca fiind valabil în vederea importului în conformitate cu dispozițiile prezentului regulament.

(5) Fiecare licență de export sau document echivalent și certificatul de origine au o serie standardizată, imprimată sau nu, prin care să poată fi identificate.

(6) Acest număr este compus din următoarele elemente:

— două litere care identifică țara exportatoare după cum urmează:

UA = Ucraina;

— două litere care identifică statul membru de destinație:

BE = Belgia

BG = Bulgaria

CZ = Republica Cehă

DK = Danemarca

DE = Germania

EE = Estonia

EL = Grecia

ES = Spania

▼B

FR = Franța

IE = Irlanda

IT = Italia

CY = Cipru

LV = Letonia

LT = Lituania

LU = Luxemburg

HU = Ungaria

MT = Malta

NL = Țările de Jos

AT = Austria

PL = Polonia

PT = Portugalia

RO = România

SI = Slovenia

SK = Slovacia

FI = Finlanda

SE = Suedia

GB = Regatul Unit;

— un număr de o cifră care identifică anul cotat corespunzătoare ultimei cifre din anul în cauză, de exemplu „7” pentru 2007;

— un număr de două cifre care identifică biroul de eliberare din țara exportatoare;

— un număr de cinci cifre mergând consecutiv de la 00001 la 99999 alocat statului membru specific de destinație.

Articolul 25

Licența de export și certificatul de origine pot fi eliberate după expedierea produselor vizate de acestea. În astfel de cazuri, acestea poartă mențiunea „eliberată retroactiv”.

Articolul 26

În cazul de furt, pierdere sau distrugere a unei licențe de export sau a unui certificat de origine, exportatorul poate solicita autorității competente care a eliberat documentul eliberarea unui duplicat pe baza documentelor de export din posesia sa. Licența sau certificatul duplicat eliberate astfel poartă mențiunea „duplicat”.

Duplicatul poartă data licenței sau a certificatului original.

SECȚIUNEA 4

Autorizația de import comunitar – formular comun

Articolul 27

(1) Formularele ce trebuie utilizate de către autoritățile competente din statele membre pentru eliberarea autorizației de import menționate la

▼B

articolul 20 sunt în conformitate cu modelul autorizațiilor de import stipulate în anexa III.

(2) Formularele autorizațiilor de import și extrasele acestora sunt redactate în duplicat, o copie marcată cu „Copia titularului” și purtând numărul 1 eliberată pentru solicitant, și cealaltă, marcată cu „Copia autorității de eliberare” și purtând numărul 2, care rămâne în posesia autorității care eliberează licența. Autoritățile pot adăuga copii suplimentare la formularul 2 în scopuri administrative.

(3) Formularele sunt tipărite pe hârtie albă fără pastă mecanică, destinată scrisului și cântărind între 55 și 65 g/m^2. Dimensiunile sunt de 210 × 297 mm; spațiul dintre rânduri este de 4,24 mm (o șesime dintr-un inch); configurația formularelor este urmată cu precizie. Ambele fețe ale copiei nr. 1, care este licența, au în plus un fundal cu model-ghiloș roșu pentru a putea identifica o eventuală falsificare prin mijloace mecanice sau chimice.

(4) Statele membre sunt responsabile de tipărirea formularelor. Formularele pot fi tipărite și de tipografii desemnate de statul membru în care sunt stabilite. În acest din urmă caz, pe fiecare formular trebuie să apară referințe cu privire la desemnarea făcută de statul membru. Fiecare formular conține numele și adresa tipografiei sau un marcaj prin care tipografia să poată fi identificată.

(5) În momentul eliberării lor, autorizațiile de import și extrasele primesc un număr de eliberare dat de autoritățile competente din statele membre. Numărul autorizației de import este notificat Comisiei pe cale electronică în cadrul rețelei integrate instituite în temeiul articolului 4.

(6) Licențele și extrasele sunt completate în limba oficială sau într-una dintre limbile oficiale din statul membru în cauză.

(7) În căsuța 10 autoritățile competente indică grupa de produse din oțel corespunzătoare.

(8) Marcajelor agențiilor de eliberare și ale autorităților de debit sunt aplicate cu ajutorul unei ștampile. Cu toate acestea, o matriță cu litere și cifre obținute cu ajutorul perforării sau imprimarea pe licență pot fi înlocuite cu ștampila autorității de eliberare. Autoritățile de eliberare utilizează orice metodă anti-falsificare pentru a repartiza cantitatea astfel înregistrată, făcând imposibilă inserția cifrelor sau a referințelor.

(9) Copia verso nr. 1 și copia nr. 2 dispun de o căsuță în care se introduc cantitățile, fie de către autoritățile vamale când se realizează formalitățile de import, fie de autoritățile administrative competente când se eliberează un extras. În cazul în care spațiul rezervat debitelor pe o licență sau pe un extras din aceasta este insuficient, autoritățile competente anexează una sau mai multe pagini având căsuțe care se potrivesc cu cele de pe copia verso nr. 1 și copia nr. 2 din licență sau extras. Autoritățile de debit aplică ștampila lor astfel încât o jumătate să fie pe licență sau extras și cealaltă jumătate pe pagina alăturată. În cazul în care există mai mult de o pagină alăturată, se mai aplică o ștampilă în aceeași manieră pe fiecare pagină alăturată și pe cea dinaintea ei.

(10) Autorizația de import și extrasele eliberate, precum și introducerile și andosările efectuate de către autoritățile dintr-un stat membru au același efect juridic în fiecare dintre celelalte state membre ca documente eliberate, intrări și andosări efectuate de către autoritățile din aceste state membre.

(11) Autoritățile competente din statele membre în cauză pot solicita, atunci când este indispensabil, traducerea conținutului licențelor și extraselor în limba sau limbile oficiale din respectivul stat membru.

▼B

CAPITOLUL III

COOPERAREA ADMINISTRATIVĂ

Articolul 28

Comisia pune la dispoziția autorităților statelor membre numele și adresele autorităților din Ucraina competente pentru a elibera certificate de origine și licențe de export împreună cu specimene de ștampile utilizate de aceste autorități.

Articolul 29

(1) Verificările ulterioare ale certificatelor de origine sau licențelor de export sunt efectuate la întâmplare sau oricând autoritățile competente din statele membre au suspiciuni dovedite în ceea ce privește autenticitatea certificatului de origine sau a licenței de export sau în ceea ce privește exactitatea informațiilor referitoare la originea reală a produselor în cauză.

În astfel de cazur,i autoritățile comunitare competente returnează certificatul de origine sau licența de export, sau o copie a acestora către autoritățile competente din Ucraina, furnizând, după caz, motivele pentru o investigație. În cazul în care a fost emisă o factură, factura sau o copie a acesteia se anexează la certificatul de origine sau licența de export sau la copia acestora. Autoritățile competente înaintează și informațiile primite, sugerând inexactitatea particularităților înscrise pe certificatul de origine sau licența de export.

(2) Alineatul (1) se aplică și verificărilor ulterioare ale declarațiilor de origine.

(3) Rezultatele verificărilor ulterioare realizate în conformitate cu alineatul (1) sunt comunicate autorităților comunitare competente în termen de cel mult trei luni. Informațiile comunicate indică dacă certificatul, licența sau declarația în cauză se aplică la bunurile efectiv exportate și dacă bunurile sunt eligibile pentru exportul în Comunitate în temeiul acestui capitol. Autoritățile comunitare competente pot solicita, de asemenea, copii ale tuturor documentelor necesare pentru a determina faptele în totalitate, incluzând, în special, originea bunurilor.

(4) Dacă aceste verificări scot la iveală abuzuri sau nereguli majore în utilizarea declarațiilor de origine, statul membru în cauză informează Comisia despre acest fapt. Comisia transmite informațiile către celorlalte state membre.

(5) Recurgerea întâmplătoare la procedura stipulată în acest articol nu constituie un obstacol pentru punerea în liberă circulație a produselor în cauză.

Articolul 30

(1) Atunci când procedura de verificare menționată la articolul 29 sau informațiile deținute de autoritățile comunitare competente indică faptul că dispozițiile din acest capitol sunt încălcate, autoritățile în cauză solicită Ucrainei să efectueze investigațiile corespunzătoare sau să asigure efectuarea acestor investigații cu privire la operațiunile care contravin sau par să contravină dispozițiilor prezentului capitol. Rezultatele acestor investigații sunt comunicate autorităților comunitare competente împreună cu orice alte informații relevante care permit determinarea originii reale a bunurilor.

(2) În decursul acțiunilor desfășurate în conformitate cu dispozițiile acestui capitol, autoritățile comunitare competente pot face schimb de informații cu autoritățile competente din Ucraina, fapt considerat a fi util pentru prevenirea încălcării dispozițiilor prezentului capitol.

▼B

(3) Atunci când se stabileşte că dispoziţiile acestui capitol au fost încălcate, Comisia poate lua măsurile necesare pentru prevenirea repetării acestor încălcări.

Articolul 31

Comisia coordonează acţiunile întreprinse de autorităţile competente din statele membre în temeiul dispoziţiilor prezentului capitol. Autorităţile competente din statele membre informează Comisia şi celelalte state membre privind acţiunile întreprinse şi rezultatele obţinute.

CAPITOLUL IV

DISPOZIŢII FINALE

Articolul 32

Regulamentul (CE) nr. 1871/2006 se abrogă prin prezenta.

Articolul 33

Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale şi se aplică direct în toate statele membre.

▼B

ANEXA I

SA Produse laminate plate

SA1. (bobine)

7208 10 00 00

7208 25 00 00

7208 26 00 00

7208 27 00 00

7208 36 00 00

7208 37 00 10

7208 37 00 90

7208 38 00 10

7208 38 00 90

7208 39 00 10

7208 39 00 90

7211 14 00 10

7211 19 00 10

7219 11 00 00

7219 12 10 00

7219 12 90 00

7219 13 10 00

7219 13 90 00

7219 14 10 00

7219 14 90 00

7225 30 10 00

7225 30 30 10

7225 30 90 00

7225 40 15 10

7225 50 20 10

SA2. (tablă groasă)

7208 40 00 10

7208 51 20 10

7208 51 20 91

7208 51 20 93

7208 51 20 97

7208 51 20 98

7208 51 91 00

7208 51 98 10

7208 51 98 91

7208 51 98 99

7208 52 10 00

7208 52 91 00

7208 52 99 00

7208 53 10 00

▼B

7211 13 00 00

7225 40 12 30

7225 40 40 00

7225 40 60 00

7225 99 00 10

SA3. (alte produse laminate plate)

7208 40 00 90

7208 53 90 00

7208 54 00 00

7208 90 80 10

7209 15 00 00

7209 16 10 00

7209 16 90 00

7209 17 10 00

7209 17 90 00

7209 18 10 00

7209 18 91 00

7209 18 99 00

7209 25 00 00

7209 26 10 00

7209 26 90 00

7209 27 10 00

7209 27 90 00

7209 28 10 00

7209 28 90 00

7209 90 80 10

7210 11 00 10

7210 12 20 10

7210 12 80 10

7210 20 00 10

7210 30 00 10

7210 41 00 10

7210 49 00 10

7210 50 00 10

7210 61 00 10

7210 69 00 10

7210 70 10 10

7210 70 80 10

7210 90 30 10

7210 90 40 10

7210 90 80 91

7211 14 00 90

7211 19 00 90

7211 23 20 10

▼B

7211 23 30 10

7211 23 30 91

7211 23 80 10

7211 23 80 91

7211 29 00 10

7211 90 80 10

7212 10 10 00

7212 10 90 11

7212 20 00 11

7212 30 00 11

7212 40 20 10

7212 40 20 91

7212 40 80 11

7212 50 20 11

7212 50 30 11

7212 50 40 11

7212 50 61 11

7212 50 69 11

7212 50 90 13

7212 60 00 11

7212 60 00 91

7219 21 10 00

7219 21 90 00

7219 22 10 00

7219 22 90 00

7219 23 00 00

7219 24 00 00

7219 31 00 00

7219 32 10 00

7219 32 90 00

7219 33 10 00

7219 33 90 00

7219 34 10 00

7219 34 90 00

7219 35 10 00

7219 35 90 00

7225 40 12 90

7225 40 90 00

SB Profile

SB1. (grinzi)

7216 31 10 00

7216 31 90 00

7216 32 11 00

7216 32 19 00

▼B

7216 32 91 00

7216 32 99 00

7216 33 10 00

7216 33 90 00

SB2. (bare de sârmă)

7213 10 00 00

7213 20 00 00

7213 91 10 00

7213 91 20 00

7213 91 41 00

7213 91 49 00

7213 91 70 00

7213 91 90 00

7213 99 10 00

7213 99 90 00

7221 00 10 00

7221 00 90 00

7227 10 00 00

7227 20 00 00

7227 90 10 00

7227 90 50 00

7227 90 95 00

SB3. (alte produse lungi)

7207 19 12 10

7207 19 12 91

7207 19 12 99

7207 20 52 00

7214 20 00 00

7214 30 00 00

7214 91 10 00

7214 91 90 00

7214 99 10 00

7214 99 31 00

7214 99 39 00

7214 99 50 00

7214 99 71 00

7214 99 79 00

7214 99 95 00

7215 90 00 10

7216 10 00 00

7216 21 00 00

7216 22 00 00

7216 40 10 00

7216 40 90 00

▼B

7216 50 10 00

7216 50 91 00

7216 50 99 00

7216 99 00 10

7218 99 20 00

7222 11 11 00

7222 11 19 00

7222 11 81 00

7222 11 89 00

7222 19 10 00

7222 19 90 00

7222 30 97 10

7222 40 10 00

7222 40 90 10

7224 90 02 89

7224 90 31 00

7224 90 38 00

7228 10 20 00

7228 20 10 10

7228 20 10 91

7228 20 91 10

7228 20 91 90

7228 30 20 00

7228 30 41 00

7228 30 49 00

7228 30 61 00

7228 30 69 00

7228 30 70 00

7228 30 89 00

7228 60 20 10

7228 60 80 10

7228 70 10 00

7228 70 90 10

7228 80 00 10

7228 80 00 90

7301 10 00 00

▼B

ANEXA II

EXPORT LICENCE

<table>
<tr><td rowspan="2">1. Exporter (name, full address, country)</td><td>ORIGINAL</td><td colspan="2">2. No</td></tr>
<tr><td>3. Year</td><td colspan="2">4. Product group</td></tr>
<tr><td rowspan="2">5. Consignee (name, full address, country)</td><td colspan="3" rowspan="2">EXPORT LICENCE
(for certain steel products)</td></tr>
<tr><td>6. Country of origin</td><td colspan="2">7. Country of destination</td></tr>
<tr><td colspan="2">8. Place and date of shipment — means of transport</td><td colspan="3">9. Supplementary details</td></tr>
<tr><td colspan="2">10. Description of goods — manufacturer</td><td>11. TARIC code</td><td>12. Quantity (1)</td><td>13. Fob value (2)</td></tr>
<tr><td colspan="5">14. CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY

I, the undersigned, certify that the goods described above have been charged against the quantitative limit established for the year shown in box No 3 in respect of the product group shown in box No 4 by the provisions regulating trade in certain steel products with the European Community.</td></tr>
<tr><td colspan="2">15. Competent authority (name, full address, country)</td><td colspan="3">At ……..…… on ……

(Signature) (Stamp)</td></tr>
<tr><td colspan="5">(1) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed where other than net weight.
(2) In the currency of the sale contract.</td></tr>
</table>

▼B

EXPORT LICENCE

1. Exporter (name, full address, country)	**COPY**	2. **No**
	3. Year	4. Product group
	EXPORT LICENCE (for certain steel products)	
5. Consignee (name, full address, country)	6. Country of origin	7. Country of destination
8. Place and date of shipment — means of transport	9. Supplementary details	

10. Description of goods — manufacturer	11. TARIC code	12. Quantity (1)	13. Fob value (2)

14. CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY

I, the undersigned, certify that the goods described above have been charged against the quantitative limit established for the year shown in box No 3 in respect of the product group shown in box No 4 by the provisions regulating trade in certain steel products with the European Community.

15. Competent authority (name, full address, country)	At ……..…… on ……
	(Signature) (Stamp)

(1) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed where other than net weight.
(2) In the currency of the sale contract.

▼B

CERTIFICATE OF ORIGIN

1. Exporter (name, full address, country)	**ORIGINAL**	2. **No**
	3. Year	4. Product group
	CERTIFICATE OF ORIGIN (for certain steel products)	
5. Consignee (name, full address, country)	6. Country of origin	7. Country of destination
8. Place and date of shipment — means of transport	9. Supplementary details	

10. Description of goods — manufacturer	11. TARIC code	12. Quantity (1)	13. Fob value (2)

14. CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY

I, the undersigned, certify that the goods described above originated in the country shown in box No 6, in accordance with the provisions in force in the European Community.

15. Competent authority (name, full address, country)	At ……..…… on ……
	(Signature) (Stamp)

(1) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed where other than net weight.
(2) In the currency of the sale contract.

▼B

CERTIFICATE OF ORIGIN

1. Exporter (name, full address, country)	**COPY**	2. **No**
	3. Year	4. Product group
	CERTIFICATE OF ORIGIN (for certain steel products)	
5. Consignee (name, full address, country)	6. Country of origin	7. Country of destination
8. Place and date of shipment — means of transport	9. Supplementary details	

10. Description of goods — manufacturer	11. TARIC code	12. Quantity (1)	13. Fob value (2)

14. CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY

I, the undersigned, certify that the goods described above originated in the country shown in box No 6, in accordance with the provisions in force in the European Community.

15. Competent authority (name, full address, country)	At ……..…… on …… (Signature) (Stamp)

(1) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed where other than net weight.
(2) In the currency of the sale contract.

▼B

ANEXA III

Comunitatea Europeană – Licență de import

1	1. Solicitant (nume, adresa completă, țara, cod de identificare TVA)	2. Număr de înregistrare
Exemplar pentru solicitant		3. Perioada de cotă
		4. Autoritatea competentă emitentă (nume, adresa și nr. telefon)
	5. Declarant/împuternicit după caz (nume și adresa completă)	6. Țara de origine (și cod geonomenclatură)
		7. Țara de expediție (și cod geonomenclatură)
		8. Ultima zi de valabilitate
1		

9. Denumirea mărfurilor	10. Cod TARIC
	11. Cantitatea exprimată în unități de cotă
	12. Cauțiunea/garanția (dacă este cazul)

13. Alte mențiuni

14. Viza autorității competente

Data: .....

(Semnătura) (Ștampila)

▼B

15. DEDUCERI Indicați cantitatea disponibilă în partea 1 a coloanei 17 și cantitatea dedusă în partea 2 a acestei coloane			
16. Cantitatea netă (masa netă sau altă U.M. a categoriei cu înscrierea unității de cotă)		19. Documentul vamal (tip și număr) sau nr. extras și data deducerii	20. Numele, statul membru, ștampila și semnătura autorității care a efectuat deducerea
17. În cifre	18. În litere pentru cantitatea dedusă		
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
Aici se fixează eventuala pagină suplimentară.			

▼B

Comunitatea Europeană – Licență de import

2	1. Solicitant (nume, adresa completă, țara, cod de identificare TVA)	2. Număr de înregistrare
Exemplar pentru autoritatea emitentă		3. Perioada de cotă
		4. Autoritatea competentă emitentă (nume, adresa și nr. telefon)
	5. Declarant/împuternicit după caz (nume și adresa completă)	6. Țara de origine (și cod geonomenclatură)
		7. Țara de expediție (și cod geonomenclatură)
2		8. Ultima zi de valabilitate

9. Denumirea mărfurilor	10. Cod TARIC
	11. Cantitatea exprimată în unități de cotă
	12. Cauțiunea/garanția (dacă este cazul)
13. Alte mențiuni	
14. Viza autorității competente Data: ..... (Semnătura) (Ștampila)	

▼B

15. DEDUCERI Indicați cantitatea disponibilă în partea 1 a coloanei 17 și cantitatea dedusă în partea 2 a acestei coloane			
16. Cantitatea netă (masa netă sau altă U.M. a categoriei cu înscrierea unității de cotă)		19. Documentul vamal (tip și număr) sau nr. extras și data deducerii	20. Numele, statul membru, ștampila și semnătura autorității care a efectuat deducerea
17. În cifre	18. În litere pentru cantitatea dedusă		
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
Aici se fixează eventuala pagină suplimentară.			

▼B

ANEXA IV

СПИСЪК НА КОМПЕТЕНТНИТЕ НАЦИОНАЛНИ ВЛАСТИ

LISTA DE LAS AUTORIDADES NACIONALES COMPETENTES

SEZNAM PŘÍSLUŠNÝCH VNITROSTÁTNÍCH ORGÁNŮ

LISTE OVER KOMPETENTE NATIONALE MYNDIGHEDER

LISTE DER ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDEN DER MITGLIEDSTAATEN

PÄDEVATE RIIKLIKE ASUTUSTE NIMEKIRI

ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΡΧΩΝ ΕΚΔΟΣΗΣ ΑΔΕΙΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ

LIST OF THE COMPETENT NATIONAL AUTHORITIES

LISTE DES AUTORITÉS NATIONALES COMPÉTENTES

ELENCO DELLE COMPETENTI AUTORITÀ NAZIONALI

VALSTU KOMPETENTO IESTĀŽU SARAKSTS

ATSAKINGŲ NACIONALINIŲ INSTITUCIJŲ SĄRAŠAS

AZ ILLETÉKES NEMZETI HATÓSÁGOK LISTÁJA

LISTA TA' L-AWTORITAJIET KOMPETENTI NAZZJONALI

LIJST VAN BEVOEGDE NATIONALE INSTANTIES

LISTA WŁAŚCIWYCH ORGANÓW KRAJOWYCH

LISTA DAS AUTORIDADES NACIONAIS COMPETENTES

LISTA AUTORITĂȚILOR NAȚIONALE COMPETENTE

ZOZNAM PRÍSLUŠNÝCH ŠTÁTNYCH ORGÁNOV

SEZNAM PRISTOJNIH NACIONALNIH ORGANOV

LUETTELO TOIMIVALTAISISTA KANSALLISISTA VIRANOMAISISTA

FÖRTECKNING ÖVER BEHÖRIGA NATIONELLA MYNDIGHETER

BELGIQUE/BELGIË
Service public fédéral „Économie, PME, classes moyennes et énergie”
Direction générale „Potentiel économique”
Service des licences
Rue de Louvain 44
B-1000 Bruxelles
Fax (32–2) 548 65 70

Federale Overheidsdienst Economie, Kmo, Middenstand en Energie
Algemene directie Economisch potentieel
Dienst Vergunningen
Leuvenseweg 44
B-1000 Brussel
Fax (32–2) 548 65 70

DANMARK
Erhvervs- og Byggestyrelsen
Økonomi- og Erhvervsministeriet
Langelinie Allé 17
DK-2100 København Ø
Fax (45) 35 46 60 01

DEUTSCHLAND
Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle, (BAFA)
Frankfurter Straße 29–35
D-65760 Eschborn 1
Fax: (49–6196) 90 88 00

БЪЛГАРИЯ
Министерство на икономиката и енергетиката
Дирекция „Регистриране, лицензиране и контрол”
ул. „Славянска” № 8
1052 София
Факс: (+359–2) 981 50 41
Fax: (+359–2) 980 47 10
(+359–2) 988 36 54

ČESKÁ REPUBLIKA
Ministerstvo průmyslu a obchodu
Licenční správa
Na Františku 32
CZ-110 15 Praha 1
Fax: (420) 224 21 21 33

FRANCE
Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie
Direction générale des entreprises
Sous-direction des biens de consommation
Bureau „Textile-importations”
Le Bervil 12, rue Villiot
F-75572 Paris Cedex 12
Fax (33) 153 44 91 81

ITALIA
Ministero delle Attività produttive
Direzione generale per la politica commerciale e per la gestione del regime degli scambi
Viale America 341
I-00144 Roma
Fax (39) 06 59 93 22 35/59 93 26 36

▼B

EESTI
Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium
Harju 11
EE-15072 Tallinn
Fax: + 372631 3660

IRELAND
Department of Enterprise, Trade and Employment
Import/Export Licensing, Block C
Earlsfort Centre
Hatch Street
Dublin 2
Ireland
Fax: (353–1) 631 25 62

ΕΛΛΑΔΑ
Υπουργείο Οικονομίας και Οικονομικών
Διεύθυνση Διεθνών Οικονομικών Ροών
Κορνάρου 1
GR-105 63 Αθήνα
Fax: + 301–328 60 94

ESPAÑA
Ministerio de Industria, Turismo y Comercio
Secretaría General de Comercio Exterior
Subdirección General de Comercio Exterior de Productos Industriales
Paseo de la Castellana 162
E-28046 Madrid
Fax: (34) 913 49 38 31

MAGYARORSZÁG
Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal
Margit krt. 85.
H-1024 Budapest
Fax: (36–1) 336 73 02

MALTA
Diviżjoni għall -Kummerċ
Servizzi Kummerċjali
Lascaris
MT-Valletta CMR02
Fax: + 356–25–69 02 99

NEDERLAND
Belastingdienst/Douane centrale dienst voor in–en uitvoer
Postbus 30003, Engelse Kamp 2
9700 RD Groningen
Nederland
Fax: (31–50) 523 23 41

ÖSTERREICH
Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
Außenwirtschaftsadministration
Abteilung C2/2
Stubenring 1
A-1011 Wien
Fax: (43–1) 711 00–83 86

ΚΥΠΡΟΣ
Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού
Υπηρεσία Εμπορίου
Μονάδα Έκδοσης Αδειών Εισαγωγής/Εξαγωγής
Οδός Ανδρέα Αραούζου 6
CY-1421 Λευκωσία
Fax: + 357–22–37 51 20

LATVIJA
Latvijas Republikas Ekonomikas ministrija
Brīvības iela 55
LV-1519 Rīga
Fax: + 371–728 08 82

LIETUVA
Lietuvos Respublikos ūkio ministerija
Prekybos departamentas
Gedimino pr. 38/2
LT-01104 Vilnius
Lietuva
Fax: (370–5) 262 39 74

LUXEMBOURG
Ministère de l'économie et du commerce extérieur
Office des licences
BP 113
L-2011 Luxembourg
Fax: (352) 46 61 38

ROMÂNIA
Ministerul pentru Întreprinderi Mici şi Mijlocii, Comerţ, Turism şi Profesii Liberale
Direcţia Generală politici comerciale
Str. Ion Câmpineanu, nr. 16
Bucureşti, sector 1
Cod poştal 010036
Tel.: (40) 21 315 00 81
Fax: (40) 21 315 04 54
E-mail: clc@dce.gov.ro

SLOVENIJA
Ministrstvo za finance
Carinska uprava Republike Slovenije
Carinski urad Jesenice
Spodnji plavž 6C
SI-4270 Jesenice
Fax: (386–4) 297 44 56

SLOVENSKO
Odbor obchodnej politiky
Ministerstvo hospodárstva
Mierová 19
827 15 Bratislava 212
Slovenská republika
Fax: (421–2) 48 54 31 16

SUOMI/FINLAND
Tullihallitus
PL 512
FI-00101 Helsinki
Faksi (358–20)–492 28 52
Tullstyrelsen
PB 512
FI-00101 Helsingfors
Fax: (358–20)–492 28 52

▼B

POLSKA
Ministerstwo Gospodarki
plac Trzech Krzyży 3/5
00–507 Warszawa
Polska
Fax: (48) 22 693 40 21/22 693 40 22

PORTUGAL
Ministério das Finanças
Direcção-Geral das Alfândegas e dos Impostos
Especiais sobre o Consumo
Rua Terreiro do Trigo, Edifício da Alfândega de Lisboa
PT-1140–060 Lisboa
Fax: (351) 218 814 261

SVERIGE
Kommerskollegium
Box 6803
S-113 86 Stockholm
Fax (46–8) 30 67 59

UNITED KINGDOM
Department of Trade and Industry
Import Licensing Branch
Queensway House – West Precinct
Billingham
TS23 2NF
United Kingdom
Fax: (44–1642) 36 42 69

▼B

ANEXA V

LIMITE CANTITATIVE

(tone)

Produse	►M1 2008 ◄
SA. Produse laminate plate	
SA1. Bobine	►M1 194 750 ◄
SA2. Tablă groasă	►M1 399 750 ◄
SA3. Alte produse laminate plate	►M1 143 500 ◄
SB. Profile	
SB1. Grinzi	►M1 51 250 ◄
SB2. Bare de sârmă	►M1 199 875 ◄
SB3. Alte produse lungi	►M1 363 875 ◄

Notă: SA şi SB sunt „categoriile”.

SA1, SA2, SA3, SB1, SB2 şi SB3 sunt „grupele de produse”.